

# Služby BMW ConnectedDrive – Ochrana informací a osobních údajů

Vysoké nároky, které naši zákazníci kladou na kvalitu našich produktů a služeb, jsou určujícím měřítkem pro to, jakým způsobem nakládáme s osobními údaji. Naším cílem je vytvoření a udržení kvalitních obchodních vztahů s našimi stávajícími i potenciálními zákazníky, které budou založeny na vzájemné důvěře. Zachování důvěrného charakteru a celistvosti vašich osobních údajů je jedním z našich hlavních cílů.

## Kdo nese odpovědnost za zpracovávání osobních údajů?

Zpracovávání osobních údajů provádí národní zastoupení BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396 (dále jen „zastoupení BMW“), společně se společností Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, se sídlem Petuelring 130, 80788 Mnichov, Spolková republika Německo, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném obvodním soudem v Mnichově pod č. HRB 42243 (dále jen „BMW“). Zastoupení BMW a BMW jsou správci osobních údajů.

Pod názvem „BMW ConnectedDrive“ (dále jen „smlouva ConnectedDrive“) poskytuje zastoupení BMW zákazníkovi určité informační a asistenční služby spojené s vozidlem (dále jen „služby“). Kontaktní osobou pro provozní a smluvní záležitosti je pro zákazníka národní zastoupení BMW.

Za technickou stránku poskytování služeb nese odpovědnost BMW. Za účelem poskytování služeb a podpory zákazníkům jsou v případě potřeby osobní údaje převáděny ze zastoupení BMW přímo na BMW.

## Jaký druh údajů se zpracovává a za jakým účelem?

Údaje získané v souvislosti s uzavřením smlouvy nebo poskytováním služeb se zpracovávají pro následující účely:

### **A. Uzavření smlouvy (článek 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů – GDPR)**

V souvislosti s uzavřením smlouvy se zpracovávají následující kategorie údajů:

- údaje o kontaktní osobě (příjmení, jméno, adresa, e-mail apod.)
- údaje o účtu (přihlašovací jméno k účtu ConnectedDrive nebo myBMW, bankovní spojení apod.)

### Přihlášení do BMW Group

Chcete-li službu používat, musíte se zaregistrovat v aplikaci/na portálu. Po registraci vám bude vytvořen online zákaznický účet, který vás bude opravňovat k přístupu k dalším portálům a nabídkám BMW Group. Abychom vám mohli umožnit přihlášení ke službám BMW Group, předávají se vaše osobní údaje společnosti BMW Group, která je poskytovatelem vámi používaných aplikací. Data z vašeho zákaznického účtu

ukládá společnost BMW AG, a to odděleně od všech ostatních (i potenciálně identických) údajů o vaší osobě, které může mít k dispozici BMW Group.

Poskytnutí těchto údajů je pro uzavření smlouvy ConnectedDrive nezbytné a pokud tyto údaje nebudou poskytnuty, nebude možno smlouvu ConnectedDrive uzavřít. Údaje týkající se smlouvy se vymazávají automaticky po uplynutí jednoho roku od zániku smlouvy; údaje o finančních transakcích se v souladu se zákonem vymazávají po uplynutí období 10 let.

### **B. Dodržování smluvních povinností při plnění smlouvy ConnectedDrive (článek 6 odst. 1 písm. b) nařízení GDPR)**

Za účelem plnění smlouvy ConnectedDrive uzavřené mezi zákazníkem a zastoupením BMW poskytuje společnost BMW určité služby, jakými jsou např. služby BMW Intelligent eCall, Concierge Service, Real Time Traffic Information, TeleServices apod.

Pro účely poskytování těchto služeb ze strany BMW a oprávněných poskytovatelů služeb se zpracovávají následující (osobní) údaje získané z vozidla:

- údaje o stavu vozidla (počet najetých kilometrů, napětí baterie, stav dveří včetně dveří od zavazadlového prostoru apod.)
- údaje o poloze a pohybu vozidla (čas, poloha, rychlost, apod.)
- údaje o údržbě vozidla (příští servisní prohlídka, stav oleje, opotřebenosti brzd apod.)
- informace o situaci na silnici (dopravní zácpy, překážky, dopravní značení, parkovací místa apod.)
- informace o počasí (teplota, déšť apod.)
- profil uživatele (nastavení zpráv, e-mail, poskytovatelé audio služeb apod.)
- informace zachycené senzory (radar, ultrazvuk, gesta, řeč apod.)

Úplný seznam služeb a údajů využívaných v jednotlivých případech a jejich podrobný popis je k dispozici na stránkách [Seznam popisů služeb](#).

Poskytnutí těchto údajů sice není pro uzavření smlouvy ConnectedDrive povinné, ale pokud zákazník tyto údaje neposkytne a pokud tyto údaje nebudou následně zpracovány, nebude BMW schopné zákazníkovi příslušné služby poskytnout.

Zpracovávané osobní údaje se automaticky vymazávají po uplynutí 4 týdnů, ledaže bude nezbytné takové údaje pro účely poskytnutí konkrétní služby uchovávat déle.

### **C. Zajištění kvality a vývoj nových produktů (článek 6 odst. 1 písm. f) nařízení GDPR)**

Nad rámec samotného poskytování služeb se údaje uvedené pod bodem B zpracovávají také pro účely zajištění kvality produktů a služeb nabízených v rámci BMW Group a dále pro účely vývoje nových produktů a služeb. Tato činnost je v oprávněném zájmu BMW, jehož cílem je, abychom byli schopni uspokojit vysoké nároky, které naši zákazníci kladou na stávající produkty a služby, a abychom díky vývoji nových produktů a služeb byli i do budoucna schopni uspokojovat přání našich zákazníků. Za účelem ochrany soukromí našich zákazníků jsou údaje zpracovávány

výhradně v podobě, díky které není možné konkrétního zákazníka, resp. vozidlo přímo vysledovat.

**D. Dodržování prodejních, servisních a administrativních postupů ze strany společnosti BMW, národních zastoupení a autorizovaných prodejců (článek 6 odst. 1 písm. f) nařízení GDPR)**

S cílem neustále optimalizovat zkušenosti a spolupráci zákazníků s distributory BMW vypracováváme na základě informací ze smluv hodnocení a zprávy, které sdílíme s příslušnými distributory BMW. Tato hodnocení jsou především využívána k zavádění odpovídajících opatření (např. školení pro pracovníky prodeje) pro zlepšení postupů při vyřizování žádostí a prodejních postupů. Výše uvedené zprávy budou vytvářeny pouze v souhrnné a anonymizované podobě; to znamená, že příjemci zpráv nebudou schopni vyvodit o vás osobně žádné závěry.

Některé údaje o vozidle shromažďované pod bodem B se používají pro poskytování servisních služeb (např. opravy, záruka, goodwill) ze strany BMW, národních zastoupení a BMW Autorizovaných Dealerů. Takové zpracování údajů je v oprávněném zájmu BMW, které chce svým zákazníkům nabízet co nejlepší servisní služby. Někdy se osobní údaje zpracovávají také v souvislosti s požadavky stanovenými zákonem (např. informace o opravách a údržbě v souladu s příslušnými právními předpisy na ochranu hospodářské soutěže). Za účelem ochrany soukromí našich zákazníků jsou technické údaje vždy zpracovávány ve vztahu ke konkrétnímu vozidlu a bez přímého napojení na zákazníka.

Pro tyto účely se využívají následující kategorie údajů:

- základní údaje o vozidle (typ vozidla, barva, vybavení apod.)
- údaje o servisu vozidla (příští servisní prohlídka, stav oleje, opotřebenosti brzd apod.)
- údaje o stavu vozidla (počet najetých kilometrů, napětí baterie, stav dveří včetně dveří od zavazadlového prostoru apod.)

Na konci životního cyklu každého vozidla budou technické údaje o konkrétním vozidle vymazány.

Zastoupení BMW patří do skupiny BMW. Vaše údaje jsou zčásti zpracovávány s cílem učinit administrativu různých společností v rámci skupiny BMW co možná nejefektivnější a nejlepší. Jednou z oblastí, kterých se to týká, je společné účetnictví skupiny v souladu s mezinárodními účetními předpisy pro společnosti, jako jsou např. Mezinárodní standardy účetního výkaznictví (IFRS).

**E. Zákaznická podpora (článek 6 odst. 1 písm. b) a f) nařízení GDPR)**

Partneři zastoupení BMW a BMW používají vaše osobní údaje pro komunikaci jako součást uzavírání smluv, viz výše (např. předplacení služeb BMW ConnectedDrive), nebo pro vyřízení požadavku formulovaného zákazníkem (např. dotazy a stížnosti předložené oddělení zákaznické podpory BMW). Naše společnost vás kontaktuje ohledně všech aspektů uzavírání smlouvy nebo zpracování požadavku bez zvláštního povolení, např. písemně, telefonicky, prostřednictvím kurýrní služby nebo e-mailem podle toho, jaké kontaktní údaje jste uvedli.

### **F. Marketingová sdělení a průzkum trhu na základě souhlasu (článek 6 odst. 1 písm. a) nařízení GDPR)**

Pokud zákazník udělil souhlas s dalším využitím svých osobních údajů, mohou být jeho osobní údaje využívány v rozsahu uvedeném v daném souhlasu, např. pro marketingové účely a/nebo průzkum trhu, případně mohou být poskytovány třetím osobám. Další podrobnosti budou uvedeny v příslušném souhlasu, který je možné kdykoli odvolat.

### **G. Plnění zákonných povinností zastoupení BMW nebo BMW (článek 6 odst. 1 písm. c) nařízení GDPR)**

Zastoupení BMW bude také zpracovávat osobní údaje, bude-li k tomu ze zákona povinno. K tomu by mohlo dojít v případě, že vás budeme muset kontaktovat kvůli tomu, že vaše vozidlo bude podléhat požadavku na stažení z oběhu nebo opravu. Shromažďované údaje jsou také zpracovávány jakou součástí zabezpečení provozu IT systémů. Zabezpečení v této souvislosti zahrnuje, nikoli však výlučně, tyto činnosti:

- zálohování a obnovení dat zpracovávaných v IT systémech
- protokolování a monitorování transakcí pro kontrolu specifické funkcionality IT systémů
- detekce a ochrana před neoprávněným přístupem k osobním údajům
- řízení incidentů a problémů pro řešení problémů v IT systémech

Shromažďované údaje se také zpracovávají jako součást řízení interních procesů compliance, kdy jsou posuzovány aspekty, jako např. to, zda bylo zákazníkovi poskytnuto dostatečné poradenství v rámci uzavírání smlouvy a zda prodejci dodrželi všechny zákonné požadavky.

BMW také podléhá řadě dalších zákonných povinností. Abychom splnili tyto povinnosti, vaše údaje zpracováváme v nezbytném rozsahu a předáváme je odpovědným orgánům, pokud je to nezbytné jako součást zákonných oznamovacích povinností.

### **H. Převádění osobních údajů do některých třetích zemí**

Na požádání mohou být údaje uvedené pod bodem B převedeny v elektronické podobě třetím osobám, a to za nějakým jiným účelem v rámci vztahů mezi třetími osobami a zákazníkem, jako může být např. pojištění vašeho vozidla. Více informací naleznete na internetových stránkách [www.bmw-connecteddrive.cz/app/index.html#/portal/cardata](http://www.bmw-connecteddrive.cz/app/index.html#/portal/cardata).

Osobní údaje uvedené pod bodem B poskytuje BMW třetím osobám v anonymizované podobě, a to pro účely využití např. v rámci služeb mobility, map a nástrojů, a zejména pak v souvislosti s vysoce automatizovaným, plně automatizovaným a autonomním řízením.

## **Jak dlouho uchováváme údaje o zákazníkovi?**

Není-li stanoveno jinak, osobní údaje o zákaznících uchováváme pouze po dobu, která je pro daný účel nezbytně nutná. Jsou-li údaje zpracovávány pro více účelů, budou uchovávány v takové podobě, aby nebylo možné konkrétního zákazníka přímo

identifikovat, a budou automaticky vymazány v okamžiku, kdy dojde ke splnění posledního z uvedených účelů.

## Jak jsou zpracovávány údaje zabezpečeny?

Údaje o zákaznících jsou zabezpečeny s využitím nejnovějších technologií. Proti zneužití nebo jakékoli jiné formě neoprávněného zpracování osobních údajů používáme například níže uvedená bezpečnostní opatření:

- přístup k osobním údajům má pouze omezený počet oprávněných osob určených pro konkrétní účel
- získané údaje se převádějí pouze v zakódované podobě
- dále jsou citlivé údaje uchovávány pouze v zakódované podobě
- IT systémy používané pro zpracování údajů jsou technicky odděleny od ostatních systémů, aby se tak zabránilo neoprávněnému přístupu, např. útokům hackerů
- přístup k těmto IT systémům je neustále monitorován tak, aby jakékoli zneužití bylo okamžitě odhaleno, resp. aby mu bylo zabráněno co nejdříve

## S kým budeme údaje o zákaznících sdílet a jak zajistíme jejich ochranu?

BMW je společnost s celosvětovou působností. Osobní údaje se zpracovávají převážně na území států Evropské unie, a to buď pracovníky BMW, nebo zastoupeními BMW. Údaje mohou být předávány zastoupením BMW v jiných zemích, BMW autorizovaným dealerům nebo autorizovaným servisům (příjemci osobních údajů).

Budou-li údaje zpracovávány v zemích mimo EU, zajistí BMW, aby osobní údaje o zákaznících byly zpracovávány v souladu s takovým stupněm ochrany údajů, který platí v rámci EU, s využitím standardních smluv platných v EU a včetně vhodných technických a organizačních opatření. Pokud si přejete získat přístup k aktuálním ochranným opatřením pro předávání údajů do jiných zemí, kontaktujte nás prosím prostřednictvím níže uvedených komunikačních kanálů.

Některé země mimo EU, jakými jsou např. Kanada a Švýcarsko, již Evropská unie oficiálně uznala jako země, které poskytují odpovídající a srovnatelnou úroveň ochrany údajů. Proto pro převody údajů do těchto států není zapotřebí žádného zvláštního oprávnění nebo souhlasu.

Za jakých podmínek budou data předávána třetím stranám?

BMW poskytuje údaje shromážděné pod bodem B třetím stranám v anonymizované podobě, aby je bylo možné použít např. pro služby, mapy a nástroje mobility, zejména v souvislosti s vysoce automatizovaným, vysoce automatizovaným a autonomním řízením.

## Jak můžete zkontrolovat a změnit své nastavení ochrany osobních údajů?

Informace o ochraně osobních údajů můžete kdykoli zkontrolovat a/nebo změnit na portálu ConnectedDrive. Tyto změny se automaticky synchronizují i ve vašem vozidle. V závislosti na modelu vozidla může mít zákazník přístup k menu ochrany údajů i ve vozidle, kde je také možné toto nastavení změnit.

### **Kontaktní údaje správců:**

#### **Kontaktní údaje zastoupení BMW:**

Obracejte se na zákaznické centrum zastoupení BMW, a to buď e-mailem zaslaným na adresu [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com), nebo telefonicky na čísle: +420 296 330 555 (od pondělí do pátku od 8:00 do 18:00 hod.).

#### **Kontaktní údaje BMW:**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 Mnichov, se sídlem v Mnichově, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném obvodním soudem v Mnichově pod č. HRB 42243.

Obracejte se na zákaznické centrum BMW, a to buď e-mailem zaslaným na adresu [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com), nebo telefonicky na čísle: 296 330 555 (od pondělí do pátku od 8:00 do 18:00 hod.).

Jako osoby dotčené zpracováním vašich údajů můžete uplatnit jistá práva v souladu s nařízením GDPR a v souladu s dalšími platnými ustanoveními na ochranu osobních údajů. Následující část obsahuje vysvětlení týkající se vašich práv jako subjektu údajů v souladu s nařízením GDPR.

### **Práva subjektu údajů**

V souladu s nařízením GDPR máte jako subjekt údajů ve vztahu k BMW tato práva:

#### **Právo subjektu údajů na přístup k osobním údajům (článek 15 nařízení GDPR):**

Máte právo kdykoli žádat informace o údajích, které o vás máme. Tyto informace zahrnují kategorie dotčených osobních údajů, účely zpracování, informace o zdroji osobních údajů, pokud nebyly získány přímo od vás, popřípadě informace o příjemcích, kterým jsme vaše údaje zpřístupnili. Můžete od nás zdarma obdržet kopii zpracovávaných osobních údajů, která je součástí smlouvy. Máte-li zájem o další kopie, vyhraujeme si právo účtovat poplatek za všechny další kopie.

Zákazník může údaje uchovávané BMW podle údajů uvedených pod bodem B na portálu ConnectedDrive [www.bmw-connecteddrive.cz/app/index.html#/portal/cardata](http://www.bmw-connecteddrive.cz/app/index.html#/portal/cardata) kdykoli zkontrolovat. V této sekci je také možné uplatnit právo na přenositelnost osobních údajů.

**Právo na opravu (článek 16 nařízení GDPR):** Máte právo žádat opravu vašich údajů. Učiníme odpovídající opatření, abychom na základě nejaktuálnějších informací, které

máme k dispozici, zachovali správnost, úplnost, včasnost a relevanci údajů, které máme ohledně vaší osoby a které budeme nadále zpracovávat.

**Právo na výmaz (článek 17 nařízení GDPR):** Můžete nás požádat o výmaz vašich údajů, pokud pro to existují právní důvody. V souladu s článkem 17 nařízení GDPR k tomu může dojít, pokud je dán jeden z těchto důvodů:

- osobní údaje již nejsou potřebné pro účely, pro které byly shromážděny nebo jinak zpracovány
- odvoláte souhlas, na jehož základě byly údaje zpracovány, a neexistuje žádný právní důvod pro zpracování
- vznesete námitky proti zpracování vašich údajů a neexistují žádné převažující oprávněné důvody pro zpracování, nebo vznesete námitky proti zpracování údajů pro účely přímého marketingu
- osobní údaje byly zpracovány protiprávně
- pokud takové zpracování není nezbytné
- pro splnění právní povinnosti, která vyžaduje, abychom vaše údaje zpracovávali
- zejména s ohledem na lhůty pro uchování požadované zákonem
- pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků

**Právo na omezení zpracování (článek 18 nařízení GDPR):** Můžete požadovat omezení zpracování vašich údajů naší společností v kterémkoli z těchto případů:

- popíráte přesnost osobních údajů, a to na dobu potřebnou k tomu, abychom mohli přesnost osobních údajů ověřit
- zpracování je protiprávní a vy odmítáte výmaz osobních údajů a žádáte místo toho omezení jejich použití
- vaše osobní údaje již nepotřebujeme pro účely zpracování, ale vy je požadujete pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků
- vznesli jste námitky proti zpracování, dokud nebude ověřeno, zda naše oprávněné důvody převažují nad vašimi

**Právo na přenositelnost údajů (článek 20 nařízení GDPR):** Je-li to technicky proveditelné, budou údaje na vaši žádost předány jiné odpovědné straně. Toto právo máte k dispozici pouze v případě, že ke zpracování údajů dochází na základě vašeho souhlasu nebo je nezbytné při plnění smlouvy. Místo toho, abyste obdrželi kopii vašich údajů, můžete také požádat o to, abychom předali vaše údaje přímo jinému správci, kterého uvedete.

**Právo vznést námitku (článek 21 nařízení GDPR):** Z důvodů vztahujících se k vaší konkrétní situaci můžete kdykoli vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů, pokud se zpracování údajů vztahuje k oprávněným zájmům naší společnosti nebo třetí strany. V takovém případě přestaneme vaše údaje zpracovávat. Toto neplatí v případě, že můžeme prokázat přesvědčivé oprávněné důvody pro zpracování, které převažují nad vašimi zájmy, nebo v případě, že vaše údaje potřebujeme pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

#### **Lhůty ke splnění práva jako subjekt údajů**

Vždy se snažíme vyhovět všem žádostem do 30 dnů. Toto období však může být prodlouženo z jakéhokoli důvodu týkajícího se konkrétního práva subjektu údajů nebo složité povahy vaší žádosti.

### **Informační omezení pro plnění práv subjektu údajů**

V určitých situacích vám možná nebudeme schopni poskytnout informace o žádném z vašich údajů z důvodu zákonných požadavků. Pokud budeme nuceni odmítnout žádost o informace, budeme vás v takovém případě neprodleně informovat o důvodech odmítnutí.

### **Stížnosti orgánům dohledu**

BMW bere vaše práva a záležitosti velmi vážně. Pokud máte pocit, že jsme se vaší stížností nebo záležitostmi řádně nezabývali, máte právo podat stížnost u příslušného orgánu dohledu, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, Česká republika.

Stav: únor 2021



# Všeobecné obchodní podmínky BMW ConnectedDrive

## 1. Služby BMW ConnectedDrive a smlouva BMW ConnectedDrive

- 1.1 BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396 (dále jen „BMW“), bude zákazníkovi poskytovat informační a podpůrné služby týkající se vozidla (dále jen „Služby“) nazývané „BMW ConnectedDrive“, jak jsou definovány těmito Všeobecnými obchodními podmínkami (dále jen „Obchodní podmínky“).
- 1.2 Aktuální znění těchto Obchodních podmínek může být kdykoli zrevidováno, uloženo a zveřejněno na internetových stránkách [bmw-connecteddrive.cz](http://bmw-connecteddrive.cz). Jakékoli změny těchto Obchodních podmínek budou zveřejněny nejpozději šest týdnů před plánovaným dnem účinnosti. Zákazník bude o těchto změnách informován za předpokladu, že má BMW k dispozici jeho kontaktní údaje. V případě, že se zákazník s BMW dohodl na komunikaci elektronickou formou (např. prostřednictvím zákaznického portálu „My BMW ConnectedDrive“), může být o těchto změnách informován i elektronickou cestou. Obchodní podmínky se stanou součástí smlouvy za předpokladu, že zákazník proti nim před plánovaným datem účinnosti těchto změn nevznesl žádné námitky. V případě, že zákazník tyto změny Obchodních podmínek nepřijme, má právo na ukončení smlouvy ve lhůtě 14 dnů od doručení upraveného znění Obchodních podmínek. Výpovědní lhůta činí 6 týdnů.
- 1.3 Aby mohly být zákazníkovi poskytovány Služby, musí být mezi zákazníkem a BMW uzavřena smlouva BMW ConnectedDrive. Smlouva BMW ConnectedDrive je rámcovou smlouvou mezi BMW a zákazníkem, která sama o sobě bez rezervace jednotlivých Služeb pro zákazníka neznamena přijetí Služby ani nepředstavuje žádný platební závazek. Na základě této rámcové smlouvy je však zákazník oprávněn využívat základní Služby BMW ConnectedDrive uvedené v Popisu Služeb (článek 3.1). Základní Služby BMW ConnectedDrive zahrnují zejména službu tísňového volání, tzv. „Intelligent Emergency Call“. Další Služby BMW ConnectedDrive je možné na základě smlouvy BMW ConnectedDrive objednat při koupi vozidla (v závislosti na zvoleném vybavení vozidla) nebo i zpětně prostřednictvím obchodu BMW ConnectedDrive Store.
- 1.4 Objedná-li si zákazník u prodejce (BMW Autorizovaného Dealera nebo zastoupení BMW) nové vozidlo BMW, které se ve standardu nebo v rámci volitelné výbavy vyznačuje určitou konkrétní Službou, pak pro využívání této Služby zákazník současně navrhne uzavření smlouvy s BMW o poskytování Služby BMW ConnectedDrive.
  - a) Je-li příslušná Služba součástí standardního vybavení nového vozidla BMW, bude mezi zákazníkem a BMW smlouva BMW ConnectedDrive uzavřena v okamžiku, kdy mezi zákazníkem a prodejcem dojde k uzavření smlouvy na koupi nového vozidla BMW.
  - b) Je-li příslušná Služba pouze součástí volitelné výbavy nového vozidla BMW, bude zákazník vázán svou nabídkou na uzavření smlouvy BMW ConnectedDrive teprve od okamžiku, kdy již objednávku volitelné výbavy nového vozidla BMW nemůže zrušit. Smlouva BMW ConnectedDrive bude mezi zákazníkem a BMW uzavřena při první registraci nového vozidla BMW, kdy také dojde k aktivaci Služby.
- 1.5 Pokud se zákazník rozhodne Služby BMW ConnectedDrive nevyužívat a pokud SIM karta zabudovaná do vozidla bude na žádost zákazníka ještě před předáním nového vozidla

deaktivována, bude tato skutečnost považována za odstoupení od smlouvy BMW ConnectedDrive uzavřené podle článku 1.4.

- 1.6 Pokud smlouva BMW ConnectedDrive podle článku 1.4 mezi BMW a zákazníkem uzavřena nebude, může zákazník uzavřít smlouvu BMW ConnectedDrive pro jakékoli vozidlo, jehož je zákazník vlastníkem nebo které má v dlouhodobém užívání a které má odpovídající standardní či volitelné vybavení, a to v souladu s následujícími podmínkami:
  - a) Má-li vozidlo zákazníka technické vybavení k tomu, aby mohlo akceptovat bezpečnostní kód, může zákazník přiřadit toto vozidlo ke svému účtu na „My BMW ConnectedDrive“. Aby mohlo být vozidlo úspěšně přiřazeno, bude zákazník na „My BMW ConnectedDrive“ vyzván k zadání bezpečnostního kódu vozidla. Potvrzením a zadáním bezpečnostního kódu vozidla na „My BMW ConnectedDrive“ zákazník požádá o uzavření smlouvy BMW ConnectedDrive. Smlouva BMW ConnectedDrive bude mezi zákazníkem a BMW uzavřena v okamžiku, kdy se vozidlo zákazníka na portálu „My BMW ConnectedDrive“ objeví jako dostupné vozidlo.
  - b) Pokud vozidlo zákazníka nemá technické vybavení k tomu, aby mohlo akceptovat bezpečnostní kód, požádá zákazník o uzavření smlouvy BMW ConnectedDrive s BMW na základě řádně vyplněného formuláře, který bude zákazníkovi poskytnut po zadání potřebných údajů pro zařazení vozidla na portálu „My BMW ConnectedDrive“. Smlouva BMW ConnectedDrive mezi BMW a zákazníkem bude uzavřena v okamžiku, kdy se vozidlo zákazníka na portálu „My BMW ConnectedDrive“ objeví jako dostupné vozidlo.
- 1.7 Ve všech výše uvedených případech (body 1.4 a 1.6) zákazník souhlasí s tím, že není zapotřebí samostatného potvrzení přijetí.

## **2. Zákaznický portál BMW ConnectedDrive a obchod BMW ConnectedDrive Store**

- 2.1 Na internetových stránkách [bmw-connecteddrive.cz](http://bmw-connecteddrive.cz) nabízí BMW zákazníkům Služby BMW ConnectedDrive, „My BMW ConnectedDrive“ a „BMW ConnectedDrive Store“ tak, jak jsou tyto pojmy definovány v těchto Obchodních podmínkách. Využívání portálu „My BMW ConnectedDrive“ a obchodu „BMW ConnectedDrive Store“ je pro zákazníka zdarma.
- 2.2 Předtím, než zákazník začne využívat „My BMW ConnectedDrive“ a „BMW ConnectedDrive Store“, musí si nejprve nastavit uživatelský účet a zaregistrovat se pod uživatelským jménem a heslem. Účet může zákazník využívat nejen pro Služby „My BMW ConnectedDrive“ a „BMW ConnectedDrive Store“, ale také pro jiné nabídky ze strany BMW, jako např. různé aplikace v souladu s definicí příslušné Služby.
- 2.3 Prostřednictvím „My BMW ConnectedDrive“ může zákazník sledovat a spravovat stav Služeb aktivovaných pro jeho vozidlo. K tomuto účelu je potřebné propojit uživatelský účet zákazníka s vozidlem, pro které zákazník Služby objednal a jehož prostřednictvím mají být Služby užívány. Pro vytvoření tohoto propojení musí zákazník zadat do „My BMW ConnectedDrive“ identifikační číslo vozidla a individuálně volitelné identifikační znaky.
- 2.4 Podle dostupnosti a vybavení příslušného vozidla si může zákazník objednat zpoplatněné i bezplatné Služby buď z uživatelského rozhraní ve vozidle nebo prostřednictvím „My BMW ConnectedDrive“ v sekci „BMW ConnectedDrive Store“.
- 2.5 K objednání bezplatných nebo zpoplatněných Služeb v sekci „BMW ConnectedDrive Store“ je nezbytné uzavřít smlouvu BMW ConnectedDrive (v souladu s článkem 1.4 a 1.6); kromě toho se zákazník musí zaregistrovat na „My BMW ConnectedDrive“, vozidlo zákazníka musí být propojeno s jeho uživatelským účtem a zákazník musí zadat svou adresu a platební údaje.

### 3. Popis, doba trvání a dostupnost Služeb

- 3.1 Rozsah jednotlivých Služeb, podmínky poskytování a dostupnost jsou podrobně popsány v rámci procesu objednávky a na internetových stránkách [bmw-connecteddrive.cz](http://bmw-connecteddrive.cz) (dále jen „Popis Služeb“). BMW stanoví náklady na tyto Služby individuálně nebo společně pro objednávky několika Služeb najednou.
- 3.2 Smlouva BMW ConnectedDrive je v souladu s článkem 1.3 uzavírána na dobu neurčitou. Doba poskytování ostatních Služeb objednaných nad rámec základních Služeb se bude odvíjet od popisu dané Služby. Obecně platí, že pro zpoplatněné Služby poskytované na dobu určitou platí maximální doba poskytování v délce dvou let, která se automaticky prodlužuje maximálně o jeden další rok, ledaže zákazník Službu ukončí na základě výpovědi doručené šest týdnů před koncem sjednané doby trvání.
- 3.3 Služby jsou poskytovány prostřednictvím SIM karty zabudované ve vozidle. Služby jsou proto částečně prostorově omezeny na oblast příjmu a vysílání vysílačů provozovaných danými mobilními operátory a mohou být omezeny z důvodů vyplývajících z povahy mobilních telekomunikačních služeb, zejména na základě atmosférických podmínek, topografických poměrů, polohy vozidla a překážek (např. mosty a budovy). Předpokladem pro poskytování Služeb je rovněž funkčnost a provozuschopnost mobilní telefonní sítě používané zabudovanou SIM kartou.
- 3.4 Poruchy Služeb mohou vyplývat z důvodu zásahu vyšší moci, včetně stávek, výluk a oficiálních požadavků jakož i z technických a jiných opatření, která jsou potřebná pro řádný průběh nebo zkvalitnění Služeb na zařízeních BMW, poskytovatelů dopravních údajů nebo provozovatelů sítí (např. údržba, oprava, systémové aktualizace softwaru, rozšiřování nabídky Služeb). Poruchy Služeb mohou vzniknout i z krátkodobého nedostatku kapacity na základě přetížení ve špičce poskytování Služeb nebo z poruch v oblasti telekomunikačních zařízení třetích osob. BMW vynaloží veškeré přiměřené úsilí, aby tyto poruchy neprodleně odstranila, resp. aby podnikla kroky za účelem jejich odstranění.
- 3.5 Zákazník může upozornit zákaznický servis BMW (viz část 9) na jakékoliv potíže při fungování Služeb.
- 3.6 BMW si vyhrazuje právo upravit rozsah Služby za předpokladu, že je tato úprava pro zákazníka přiměřená s ohledem na celkový rozsah dohodnutých Služeb. V případě rozsáhlejší úpravy rozsahu Služeb, na kterou může být zákazník upozorněn písemně nebo prostřednictvím elektronického komunikačního kanálu (např. prostřednictvím „My BMW ConnectedDrive“), může zákazník tuto Službu výjimečně ukončit do šesti týdnů od obdržení oznámení o úpravě a může je nechat deaktivovat bezplatně prostřednictvím hotline BMW ConnectedDrive (viz část 9).

### 4. Využívání Služeb

- 4.1 Zákazník nesmí Služby využívat k nezákonným účelům a nepřipustí, aby toto činily třetí osoby. Zákazník není oprávněn údaje a informace, které získal v rámci využívání Služeb, postoupit na komerční bázi třetím osobám nebo je dále zpracovávat.
- 4.2 Zákazník nese náklady spojené se zneužitím služby tísňového volání.
- 4.3 Smlouva BMW ConnectedDrive mezi BMW a zákazníkem, jakož i Služby, které si zákazník objedná, jsou propojeny s vozidlem a nemohou být převáděny na jiné vozidlo ani používány v jiném vozidle.

## 5. Objednání dalších Služeb prostřednictvím obchodu „BMW ConnectedDrive Store“

- 5.1 Kromě základních Služeb si zákazník může objednat další Služby BMW ConnectedDrive, a to buď přímo při koupi nového vozidla, nebo později prostřednictvím obchodu „BMW ConnectedDrive Store“. Nabídky obchodu „BMW ConnectedDrive Store“ jsou určeny pro zákazníky v České republice.
- 5.2 Nabídka a uzavření smlouvy při objednávce Služeb prostřednictvím obchodu „BMW ConnectedDrive Store“
- a) Prostřednictvím obchodu „BMW ConnectedDrive Store“ nabízí BMW zákazníkovi nejrůznější Služby, které jsou pro BMW závazné; zákazník, který se zaregistroval na „My BMW ConnectedDrive“, si tuto nabídku může rezervovat za uvedenou pevnou cenu. Podrobnosti o dané Službě a době poskytování této Služby jsou uvedeny v popisu jednotlivých Služeb v obchodu „BMW ConnectedDrive Store“ a v Popisu Služeb. Závazná objednávka Služby je vytvořena v okamžiku, kdy zákazník klikne na tlačítko „objednat a zaplatit“ (v případě zpoplatněných Služeb) nebo na tlačítko „objednat“ (v případě bezplatných Služeb). Ve stejném okamžiku zákazník (v obou případech) vyjadřuje souhlas s Obchodními podmínkami Služby.
  - b) Zákazník může opravit chybně zadané údaje tak, že transakci zruší a celý postup provede znovu.
  - c) Po dokončení objednávky obdrží zákazník na e-mail potvrzení o uzavření smlouvy na objednanou Službu, Popis Služeb a Obchodní podmínky včetně instrukce o možnosti odstoupení od smlouvy.
  - d) Text smlouvy zaslaný zákazníkovi nebude BMW samostatně uchovávat a po uzavření smlouvy ji zákazník už nebude moci od BMW znovu získat či do ní nahlédnout.
- 5.3 Zpracování objednávky pomocí „My BMW ConnectedDrive“ a „BMW ConnectedDrive Store“
- a) Krok č. 1: Zahájení procesu online objednávky na „My BMW ConnectedDrive“

V sekci „Store“ na „My BMW ConnectedDrive“ nalezne zákazník zákonem stanovené informace o Službách (včetně případných různých cen a doby poskytování Služby) nabízených v rámci Služby BMW ConnectedDrive. Dále si může zákazník zvolit danou Službu (včetně ceny a doby poskytování Služby). Objedávka bude zahájena v okamžiku, kdy zákazník zahájí zpracování online objednávky Služby kliknutím na tlačítko „objednat“.
  - b) Krok č. 2: Stav zákazníka

Pokud se zákazník na „My BMW ConnectedDrive“ dosud nezaregistroval a/nebo dosud nezadal žádnou adresu či platební údaje, musí tento proces nejprve dokončit a teprve poté může uskutečnit objednávku.
  - c) Krok č. 3: Přehled/změna objednávky

Pokud je zákazník na „My BMW ConnectedDrive“ již registrován a zadal svou adresu a platební údaje, přejde přímo na stránku s přehledem objednávky, na které je zobrazena celá objednávka se všemi relevantními smluvními informacemi. Zákazník má možnost objednávku zrušit tak, že tuto stránku opustí. Pokud zákazník s přehledem objednávky souhlasí, může kliknout na tlačítko „objednat a zaplatit“ a objednávku závazně potvrdit. Pokud se zákazník na „My BMW ConnectedDrive“ dosud nezaregistroval a/nebo dosud nezadal žádnou adresu či platební údaje, musí tento proces nejprve dokončit v části „Správa“ portálu „My BMW ConnectedDrive“ a teprve poté může uskutečnit objednávku.

d) Krok č. 4: Informace o objednávkce

Po dokončení objednávky zákazník na e-mail obdrží také Popis Služeb a Obchodní podmínky. Zákazník, který je spotřebitelem ve smyslu ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění („občanský zákoník“), obdrží potvrzení o uzavření smlouvy, např. v podobě e-mailu zasláného na adresu, kterou zákazník uvedl před spuštěním aplikace.

5.4 Zpracování objednávky ve vozidle

a) Krok č. 1: Zahájení online objednávky ve vozidle

V sekci „BMW ConnectedDrive Store“ uživatelského rozhraní ve vozidle nalezne zákazník informace o aktuálně nabízených Službách (včetně ceny a doby poskytování), které BMW nabízí v souvislosti se Službou BMW ConnectedDrive. V dalším kroku si zákazník může zvolit požadovanou Službu. Objednávka bude zahájena v okamžiku, kdy zákazník zahájí zpracování online objednávky Služby kliknutím na tlačítko „pokračovat k objednávkce“.

b) Krok č. 2: Stav zákazníka

Pokud je zákazník na „My BMW ConnectedDrive“ již registrován a zadal svou adresu a platební údaje, stačí mu na obrazovce, která se následně objeví, zadat pouze uživatelské jméno a heslo. Kliknutím na tlačítko „OK“ zákazník přejde přímo na krok č. 3.

Pokud se zákazník na „My BMW ConnectedDrive“ dosud nezaregistroval a/nebo dosud nezadal žádnou adresu či platební údaje, musí tento proces nejprve dokončit v části „Správa“ portálu „My BMW ConnectedDrive“ a teprve poté může uskutečnit objednávku.

c) Krok č. 3: Přehled/změna objednávky

Po přihlášení zákazník uvidí přehled dokončených objednávek a veškeré relevantní informace o smlouvě. Zákazník má možnost objednávku zrušit tak, že opustí obchod „BMW ConnectedDrive Store“. Pokud zákazník s přehledem objednávky souhlasí, může kliknout na tlačítko „objednat a zaplatit“ a objednávku závazně potvrdit.

d) Krok č. 4: Informace o objednávkce

Po dokončení objednávky zákazník na e-mail obdrží také Popis Služeb a Obchodní podmínky. Zákazník, který je spotřebitelem ve smyslu ustanovení občanského zákoníku, obdrží potvrzení o uzavření smlouvy, např. v podobě e-mailu zasláného na adresu, kterou zákazník uvedl před spuštěním aplikace.

5.5 Poskytování a aktivace Služeb

Poté, co zákazník klikne na tlačítko „objednat a zaplatit“, resp. „objednat“, bude Služba na straně BMW zarezervována a předána oddělení pro aktivaci. Následně je do vozidla zaslán příslušný soubor pro poskytnutí Služby a Služba je ve vozidle aktivována. Tento proces obvykle trvá několik minut.

Pokud však bude datové spojení přerušeno, nebude moci být proces dokončen. V takovém případě bude zprovoznění Služby odloženo až do doby, než bude opět navázáno spojení s vozidlem.

5.6 Úhrada

a) Ceny jsou uváděny v českých korunách a jsou včetně DPH.

b) Zpoplatněné Služby může zákazník uhradit jakýmkoli dostupným způsobem úhrady.

- c) V případě prodlení s úhradou na straně zákazníka má BMW právo poskytování daných Služeb pozastavit nebo ukončit a deaktivovat zákazníkovi přístup k daným Službám až do doby, než zákazník své finanční závazky uhradí. Tato deaktivace může ovlivnit také funkčnost Služby tísňového volání, tzv. „Intelligent Emergency Call“, je-li k dispozici. Má se za to, že zákazník je v prodlení s úhradou, pokud platbu neuskuteční ve lhůtě splatnosti vystavené faktury.
- d) Zákazník je oprávněn provádět započtení proti pohledávkám BMW pouze v případě, že protipohledávka zákazníka není nejistá nebo neurčitá. Zákazník může uplatnit zadržovací právo pouze tehdy, pokud se zakládá na pohledávkách vyplývajících ze smluvního vztahu s BMW.

## 5.7 Právo spotřebitele na odstoupení od smlouvy

Je-li zákazník spotřebitelem ve smyslu příslušných ustanovení občanského zákoníku, má právo na odstoupení od smlouvy ve lhůtě 14 dnů od uzavření smlouvy, a to z jakéhokoli důvodu, a aniž by tím zákazníkovi vznikly jakékoli výdaje. Pro tyto účely zákazník může (ale nemusí) použít formulář pro odstoupení od smlouvy, který je připojen k těmto Obchodním podmínkám (viz článek 8).

## 6. Deaktivace Služeb, ukončení smlouvy BMW ConnectedDrive

- 6.1 BMW Autorizovaný Dealer, zastoupení BMW nebo autorizovaný servis BMW může zákazníkovi SIM kartu instalovanou ve vozidle kdykoli deaktivovat. Deaktivací SIM karty dochází k deaktivaci veškerých Služeb objednaných v rámci Služeb BMW ConnectedDrive, a to včetně základních Služeb. V důsledku deaktivace bude rovněž deaktivována funkce tísňového volání „Intelligent Emergency Call“, je-li k dispozici. Funkci tísňového volání „Legal Emergency Call“ nelze deaktivovat na žádost zákazníka.
- 6.2 BMW a zákazník mohou ukončit smlouvu BMW ConnectedDrive (pokud tato smlouva byla v souladu s článkem 3.2 uzavřena na dobu neurčitou), jakož i jakoukoli Službu poskytovanou na dobu neurčitou. Výpovědní lhůta v tomto případě činí šest týdnů. V případě smlouvy uzavřené na dobu určitou platí, že k jejímu ukončení může dojít na základě výpovědi podané šest týdnů před uplynutím doby trvání dané smlouvy za předpokladu, že by smlouva byla v opačném případě automaticky prodloužena.
- 6.3 BMW může odmítnout, pozastavit, zrušit nebo ukončit všechny nebo jen některé Služby, nebo smlouvu s BMW ConnectedDrive jako celek v případě, že zákazník je nebo bude vystaven sankcím (jak je definováno v následující větě) za předpokladu, že z důvodu sankcí nebude již BMW moci poskytovat zákazníkovi příslušné Služby.

Sankce jsou jakákoli příslušná omezující opatření (obchodní, vojenské, ekonomické nebo finanční sankce, zákony nebo embarga), včetně seznamů zemí nebo blokováných osob, které vyžadují, ukládají nebo přijímají příslušné úřady (zejména Rada bezpečnosti OSN, Evropská unie, Her Majesty's Treasury (HMT)). Pokud již byla pozastavená Služba zákazníkem zaplacená, má zákazník právo požadovat adekvátní náhradu za nevyužitou/zrušenou Službu za předpokladu, že společnost BMW obdržela souhlas příslušného úřadu (v rozsahu požadovaném příslušnými sankcemi).

## 7. Prodej nebo trvalý převod vozidla

- 7.1 Bez souhlasu BMW není zákazník oprávněn svou stávající smlouvu BMW ConnectedDrive uzavřenou s BMW převést na třetí osobu. To platí i v případě, že zákazník své vozidlo prodal nebo trvale převedl na třetí osobu.

- 7.2 V případě prodeje nebo trvalého převodu vozidla na třetí osobu je zákazník povinen zajistit, aby veškeré osobní údaje uložené ve vozidle byly vymazány. Kromě toho je zákazník povinen zrušit propojení mezi vozidlem a uživatelským účtem zákazníka, a to prostřednictvím „My BMW ConnectedDrive“.
- 7.3 Zákazník je povinen informovat třetí osobu, které prodává, resp. na kterou trvale převádí své vozidlo, o veškerých aktivních i deaktivovaných Službách.
- 7.4 V případě prodeje nebo převodu vozidla k dlouhodobému užívání na třetí osobu má zákazník dále právo kromě možnosti ukončení podle článku 6.2 ukončit Služby poskytované na dobu určitou ve lhůtě šesti týdnů. Pokud zákazník ukončí Službu poskytovanou na dobu určitou před uplynutím sjednané doby, pak cena, která již byla za tuto Službu uhrazena, nebude zákazníkovi v poměrné výši vrácena.

## 8. Právo spotřebitele na odstoupení od smlouvy

Je-li zákazník spotřebitelem ve smyslu ustanovení občanského zákoníku, má právo na odstoupení od smlouvy ve lhůtě 14 dnů v případě, že smlouva byla uzavřena podle článku 1.6 Obchodních podmínek BMW ConnectedDrive a pokud jednotlivé Služby byly objednány podle článku 5. Podle ustanovení § 419 občanského zákoníku je spotřebitelem každý člověk, který mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání uzavírá smlouvu s podnikatelem nebo s ním jinak jedná.

Následující část je určena pro zákazníka a je shrnutím informací o tomto právu na odstoupení od smlouvy:

### Podmínky odstoupení od smlouvy

#### Právo na odstoupení od smlouvy

Máte právo od této smlouvy bez udání důvodu odstoupit, a to ve lhůtě 14 dnů ode dne následujícího po dni uzavření smlouvy.

Pro účely uplatnění práva na odstoupení od této smlouvy musíte o svém odstoupení od smlouvy informovat BMW (BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5, Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spis. zn.: C 285396), a to formou jednostranného právního jednání (např. dopisem zaslaným prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, faxem nebo e-mailem). Můžete také použít přiložený vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy. Aby byla dodržena lhůta pro odstoupení od této smlouvy, postačuje odeslat oznámení o odstoupení od smlouvy před uplynutím příslušné lhůty.

#### Důsledky odstoupení od smlouvy

Pokud od této smlouvy odstoupíte, vrátíme vám bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 dnů ode dne, kdy nám došlo vaše oznámení o odstoupení od smlouvy, všechny platby, které jsme od vás obdrželi, a to včetně nákladů na doručení (pouze s výjimkou nákladů vyplývajících z vaší volby typu doručení, který se odlišuje od námi nabízeného nejlevnějšího standardního způsobu doručení). Pro vrácení plateb použijeme stejný platební prostředek, který jste použil(a) pro provedení počáteční platby, ledaže se s vámi výslovně dohodneme na jiném způsobu. V žádném případě vám za takto vrácené platby nebudeme účtovat žádné poplatky.

V případě, že jste požádali, aby poskytování Služeb začalo v průběhu lhůty pro odstoupení od smlouvy, je vaší povinností uhradit naší společnosti částku, jež odpovídá té části Služeb, které již

byly poskytnuty do okamžiku, kdy jste nás informoval(a) o uplatnění práva na odstoupení od smlouvy, ve vztahu k celkovému rozsahu Služeb popsanych ve smlouvě.

#### **Formulář pro odstoupení od smlouvy**

(Přejete-li si odstoupit od smlouvy, vyplňte prosím tento formulář a zašlete jej zpět na adresu naší společnosti.)

Pro

BMW Czech Republic s.r.o., společnost se sídlem  
Bucharova 2817/13, Stodůlky, 158 00 Praha 5,  
Česká republika, IČO: 066 09 813, zapsaná do  
obchodního rejstříku vedeného Městským soudem  
v Praze, spis. zn.: C 285396

Zákaznický servis

P.O. Box 71,

140 02 Praha 42

E-mail: [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com)

- Tímto odstupuji/odstupujeme (\*) od smlouvy,  
kterou jsem uzavřel/jsme uzavřeli (\*)  
v souvislosti s nákupem následujícího zboží  
(\*)/poskytnutím následující Služby (\*)
- objednávka ze dne (\*)/dodání dne (\*)
- jméno zákazníka
- adresa zákazníka
- podpis zákazníka (pouze u oznámení  
v písemné podobě)
- datum

---

(\*) Nehodící se škrtněte.

## **9. Kontaktní údaje**

Zákaznický servis BMW je dostupný na e-mailové adrese [zakaznický.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznický.servis.cz@bmw.com).

Zákaznický servis BMW ConnectedDrive je k dispozici na telefonním čísle: + 420 296 330 555, a to od pondělí do pátku od 8:00 do 18:00 hodin.

## **10. Odpovědnost**

10.1 V mezích zákona BMW neodpovídá za pravdivost a aktuálnost údajů a informací poskytnutých o Službách.

10.2 V mezích zákona neodpovídá BMW za následky poruch, přerušení a omezení funkčnosti Služeb, zejména v případech uvedených v článku 3.3 a 3.4.

10.3 BMW ponese odpovědnost pouze v případě, kdy dojde k porušení významných smluvních povinností (hlavní povinnosti), jako jsou např. povinnosti, které souvisejí s obsahem nebo účelem smlouvy, resp. které umožňují řádné plnění smlouvy a na jejichž splnění se zákazník oprávněně spoléhá, resp. může spoléhat. Tato odpovědnost se omezuje pouze na typické škody, které je v okamžiku uzavření smlouvy možné předvídat.



- 10.4 Osobní odpovědnost statutárních orgánů BMW, jejich zástupců a zaměstnanců za škody, které způsobí z nedbalosti, se rovněž omezuje na rozsah popsany v předchozím odstavci.
- 10.5 Odpovědnost BMW zůstává nedotčena v případě úmyslného zamlčení vady, v souvislosti s přijatým rizikem záruky nebo dodávky. Omezení odpovědnosti neplatí v případě úmyslu, hrubé nedbalosti nebo ztráty života, tělesného zranění nebo újmy na zdraví. Práva spotřebitelů nejsou tímto čl. 10 nijak dotčena.

## 11. Zpracování osobních údajů a ochrana osobních údajů

- 11.1 Údaje, které zákazník vložil do „My BMW ConnectedDrive“ nebo „BMW ConnectedDrive Store“, se automaticky zakódují prostřednictvím protokolu SSL (Secure Sockets Layer Protocol). SSL je průmyslovým standardem pro přenos důvěrných údajů prostřednictvím internetu.
- 11.2 BMW bude shromažďovat, uchovávat a používat osobní údaje poskytnuté zákazníkem v rozsahu nezbytném pro vznik, plánování obsahu nebo změnu smluvního vztahu a pro využití a fakturování Služeb. Podrobnosti ohledně zpracování osobních údajů a údajů o vozidle v rozsahu jednotlivých Služeb naleznete v Popisu Služeb a na internetových stránkách [bmw-connecteddrive.cz](http://bmw-connecteddrive.cz).
- 11.3 Zákazník je povinen bez zbytečného odkladu informovat BMW o jakýchkoli změnách svých osobních údajů, které mají vliv na smluvní vztah a fakturování Služeb.
- 11.4 Údaje potřebné pro řádné fakturování Služeb (fakturační údaje) může BMW uchovávat a používat po dokončení transakce až do konečného vyúčtování. Bude-li to nezbytné pro účely odhalení a zabránění neoprávněnému využívání Služeb, mohou být údaje o zákazníkovi a transakci zpracovávány a uchovávány i po dokončení transakce.
- 11.5 Údaje získané při využívání Služeb mohou být rovněž analyzovány pro účely kontroly kvality, avšak pouze na anonymní bázi.

## 12. Rozhodné právo a soudní příslušnost

- 12.1 V případě nároků vyplývajících z právních vztahů mezi podnikateli byla sjednána výhradní příslušnost soudu dle sídla BMW. V případě nároků vyplývajících z právních vztahů se spotřebitelem bude soudní příslušnost stanovena v souladu se všeobecnými právními předpisy.
- 12.2 Veškeré spory vyplývající z tohoto smluvního vztahu nebo v souvislosti s ním se řídí právními předpisy České republiky s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží. Tato volba práva se použije pouze tehdy, pokud tím zákazníkovi neznemožní aplikaci jakýchkoli závazných předpisů na ochranu spotřebitele platných ve státě, ve kterém má zákazník v době dokončení objednávky své obvyklé bydliště.
- 12.3 Na základě všeobecně platných právních předpisů jsme povinni vás informovat, že Evropská komise založila on-line platformu pro alternativní řešení sporů s názvem ODR (platforma pro on-line řešení sporů). Více informací najdete zde: <https://evropskyspotrebitel.cz/mimosoudni-reseni-sporu-adr/>. Česká obchodní inspekce je hlavním subjektem pro alternativní řešení sporů. Více informací o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů naleznete zde: <https://www.coi.cz/informace-o-adr/>. Naše e-mailová adresa je [zakaznicky.servis.cz@bmw.com](mailto:zakaznicky.servis.cz@bmw.com). Prosím, berte na vědomí, že jsme povinni vám tuto informaci sdělit, i když nejsme účastníky žádného mimosoudního řešení sporů.

Stav: březen 2021

# BMW/BMWi ConnectedDrive Services/MINI Connected Services

Datum revize: 12-Feb-2021

V České republice jsou k dispozici následující služby a balíčky služeb. Součástí balíčků služeb mohou být různé služby závislé na konkrétní výbavě vozidla. Kliknutím na službu se zobrazí další podrobnosti.

## Služby

- BMW; BMWi; [Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služba Concierge Service](#)
- BMW; BMWi; [Aplikace Connected+](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Zákaznický servis](#)
- BMW; [Digitální klíč](#)
- BMW; [Drive Recorder](#)
- BMW; MINI; [Služby eDrive](#)
- BMW; BMWi; [Future Mobility Solutions](#)
- BMW; [IconicSounds Sport](#)
- BMW; [In-Car Experience](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Inteligentní tísňové volání](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Legal Emergency Call](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služba My Info](#)
- BMW; Aktualizace map přes rozhraní Over-the-Air
- BMW; BMWi; [Aktualizace map přes rozhraní USB](#)
- BMW; BMWi; [Služba Online Logbook](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Online vyhledávání cesty](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služby Remote Services](#)
- BMW; [Remote Software Upgrade](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služby oprav a údržby pro nezávislé poskytovatele](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služba Real Time Traffic Information a Upozornění na nebezpečí](#)
- BMW; [Intelligent Functions](#)
- BMW; [Smart Maintenance](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Integroace chytrých telefonů ®](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Služby Teleservices](#)
- BMW; [Accident Assistance](#)
- BMW; BMWi; MINI; [Aplikace ve voze – BMW/MINI Online](#)
- BMW; BMWi; [Wi-Fi hotspot](#)
- BMW; [Extendable Car Communications](#)

## Platnost služeb

Pokud jste si zakoupili služby při objednávce nového vozu BMW/BMWi/MINI (bez dopravy zboží), vztahují se na ně následující podmínky. Službu lze prodloužit v obchodě BMW ConnectedDrive Store/MINI Connected Store, je-li k dispozici.

**Trvání služeb: Doživotní**

Služba je v provozu po celou dobu životnosti vozu

### Trvání služeb: 3 roky

Služba je v provozu po dobu 3 let

### Trvání služeb: 1 rok

Služba je v provozu po dobu 1 roku

### Trvání služeb: 3 měsíce

Služba běží po dobu 3 měsíců a lze ji prodloužit

### Teleservices (6AE)

- BMW; BMWi; MINI; Služby Teleservices [Doživotní]
- BMW; BMWi; Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [Doživotní]
- BMW; Smart Maintenance [Doživotní]
- BMW; Accident Assistance [Doživotní]

### Integroace chytrých telefonů ® (6CP) BMW; BMWi; MINI; [Doživotní]

### BMW Drive Recorder (6DR) BMW; [Doživotní]

Službu lze zakoupit při původní objednávce vozu.

Právní doložka pro BMW Drive Recorder (6DR)

Zákonnost záznamu a použití videozáznamů závisí na právních předpisech příslušné země. V některých evropských zemích (včetně Rakouska) je nahrávání pro účely sledování ostatních účastníků silničního provozu (shromažďování důkazů) zakázáno; záznam pro soukromé účely je však povolen.

Majitel vozu/řidič je odpovědný za použití a dodržování předpisů.

Prosíme, informujte se o podmínkách před použitím.

### ConnectedDrive Services (6AK)

- BMW; BMWi; MINI; Zákaznický servis [Doživotní]
- BMW; BMWi; MINI; Služba My Info [Doživotní]
- BMW; BMWi; MINI; Aplikace ve voze – BMW/MINI Online [3 roky]

### Služby eDrive (6AG) BMWi; MINI; [3 roky]

### Inteligentní tísňové volání (6AC) BMW; BMWi; MINI; [Doživotní]

### Legal Emergency Call (6AF) BMW; BMWi; MINI; [Doživotní]

Aktualizace map přes rozhraní Over-the-Air\_ (6U2, 6U3) [3 roky]

Aktualizace map přes rozhraní USB BMW; BMWi; [3 roky]

### Real Time Traffic Information (6AM)

- BMW; BMWi; MINI; Online vyhledávání cesty [3 roky]
- BMW; BMWi; MINI; Služba Real Time Traffic Information a Upozornění na nebezpečí [3 roky]

Služba Concierge Service (6AN) BMW; BMWi; MINI; [3 roky]

Služby Remote Services (6AP) BMW; BMWi; MINI; [Doživotní]

Wi-Fi hotspot (6WD) BMW; [Doživotní]

Digital Key (322)

- BMW; Digitální klíč [Doživotní]

Live Cockpit (6U1)

- BMW; Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [Doživotní]
- BMW; Aplikace Connected+ [3 roky]
- BMW; Inteligentní tísňové volání [Doživotní]
- BMW; Legal Emergency Call [Doživotní]
- BMW; Služba My Info [Doživotní]
- BMW; Remote Software Upgrade [Doživotní]
- BMW; Smart Maintenance [Doživotní]
- BMW; Služby Teleservices [Doživotní]
- BMW; Accident Assistance [Doživotní]
- BMW; Aplikace ve voze – BMW/MINI Online [3 roky]

Live Cockpit Plus (6U2)

- BMW; Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [Doživotní]
- BMW; Aplikace Connected+ [3 roky]
- BMW; Inteligentní tísňové volání [Doživotní]
- BMW; Legal Emergency Call [Doživotní]
- BMW; Služba My Info [Doživotní]
- BMW; Aktualizace map přes rozhraní Over-the-Air\_ [3 roky]
- BMW; Aktualizace map přes rozhraní USB [3 roky]
- BMW; Remote Software Upgrade [Doživotní]
- BMW; Smart Maintenance [Doživotní]
- BMW; Služby Teleservices [Doživotní]
- BMW; Accident Assistance [Doživotní]
- BMW; Aplikace ve voze – BMW/MINI Online [3 roky]

Live Cockpit Professional (6U3)

- BMW; Anonymní vyhodnocení dat snímačů a informací o využití za účelem zlepšení kvality dat a vývoje produktů [Doživotní]
- BMW; Aplikace Connected+ [3 roky]
- BMW; Drive Recorder [Doživotní]
- BMW; Inteligentní tísňové volání [Doživotní]
- BMW; Legal Emergency Call [Doživotní]
- BMW; Služba My Info [Doživotní]
- BMW; Aktualizace map přes rozhraní Over-the-Air [3 roky]
- BMW; Aktualizace map přes rozhraní USB [3 roky]
- BMW; Remote Software Upgrade [Doživotní]
- BMW; Smart Maintenance [Doživotní]
- BMW; Služby Teleservices [Doživotní]
- BMW; Accident Assistance [Doživotní]
- BMW; Aplikace ve voze – BMW/MINI Online [3 roky]

### Connected Package (6C1)

- BMW; Služba Concierge Service [3 roky]
- BMW; Služby Remote Services [3 roky]

### Connected Package Plus (6C2)

- BMW; Služba Concierge Service [3 roky]
- BMW; Online vyhledávání cesty [3 roky]
- BMW; Služby Remote Services [3 roky]
- BMW; Služba Real Time Traffic Information a Upozornění na nebezpečí [3 roky]
- BMW; Integroace chytrých telefonů ® [Doživotní]

### Connected Package Professional (6C3)

- BMW; Služba Concierge Service [3 roky]
- BMW; In-Car Experience [3 roky]
- BMW; Online vyhledávání cesty [3 roky]
- BMW; Služby Remote Services [3 roky]
- BMW; Služba Real Time Traffic Information a Upozornění na nebezpečí [3 roky]
- BMW; Intelligent Functions [3 roky]
- BMW; Integroace chytrých telefonů ® [Doživotní]

### **Služby zakoupené online**

Služby nebo balíčky služeb lze zakoupit při objednání vozu nebo pořídit/obnovit za příslušný poplatek samostatně na webové stránce „My BMW ConnectedDrive“ / „My MINI Connected“. Pro obnovení smlouvy jsou k dispozici platnosti v trvání 12 měsíců, 6 měsíců a 1 měsíce.

### **Dostupnost služby mimo vaši zem**

V zemi, ve které jste si zakoupili služby ConnectedDrive, zajišťuje BMW plnou dostupnost a kvalitu služeb. Cestujete-li mimo Českou republiku, funkčnost a dostupnost vašich služeb ConnectedDrive bude záviset na místních legislativních omezeních a kvalitě místní sítě. V cizích zemích může docházet k problémům s fungováním služeb, popř. služby nemusí fungovat vůbec.

### **Jak služby deaktivovat**

Základní služby BMW ConnectedDrive/MINI Connected si lze nechat kdykoliv deaktivovat BMW nebo MINI Autorizovaným Dealerem, oficiálním zastoupením BMW či MINI nebo servisním centrem BMW či MINI. Deaktivace těchto služeb zároveň deaktivuje ve voze instalovanou SIM kartu. To znamená, že současně dojde také k vypnutí tísňového volání a dalších služeb.

V případě, že je vozidlo vybaveno v EU povinným tísňovým voláním eCall (od dubna 2018 to platí pouze pro BMW a BMW i), deaktivace základních služeb BMW ConnectedDrive současně nedeaktivuje integrovanou SIM kartu. Zůstane aktivní, což zajistí, že eCall bude neustále funkční.